

dyras

GS-SK202B



HU	3
GB	8
DE.....	13
CZ.....	18
HR	23
SK.....	28
SI	33

Használati útmutató

dyras **GAMING**

Hangszóró

Modell: GS-SK202B



**Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a
használati útmutatót!**

A DOBOZ TARTALMA

- **GS-SK202B** hangszóró
- Használati útmutató

SPECIFIKÁCIÓ

Kimeneti teljesítmény	5W x 2 (RMS)
Frekvencia	100Hz-20KHz
Hangnyomás	≥ 55dB
Bemeneti feszültség	DC 5V
Méret	87x122x179 mm

TÁPELLÁTÁS

Kizárólag a specifikációban feltüntetett paramétereknek megfelelő tápfeszültségről üzemeltesse a hangszórót!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készülék helytelen használata személyi sérülést okozhat. Az áramütés vagy a tűzveszély elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat!
- Kérjük, ne szedje szét a terméket! Ez a hangszóró nem tartalmaz olyan egységeket, amelyeket a felhasználó saját kezűleg cserélhet vagy javíthat.
- Feltétlenül forduljon szakszervizhez meghibásodás esetén!
- Alkatrészcsere, karbantartást kizárólag szakszerviz végezhet!
- Kérjük, ne helyezze a terméket hőforrások közelébe, pl. tűzhely, kandalló!
- A készüléket ne tegye ki tűző napra!

- Kérjük, ne helyezze a terméket víz közelébe, vízbe vagy nedves helyre!
- Kisgyermek nem használhatja a terméket!
- Kérjük ne használja a terméket más célokra, mint a rendeltetése!

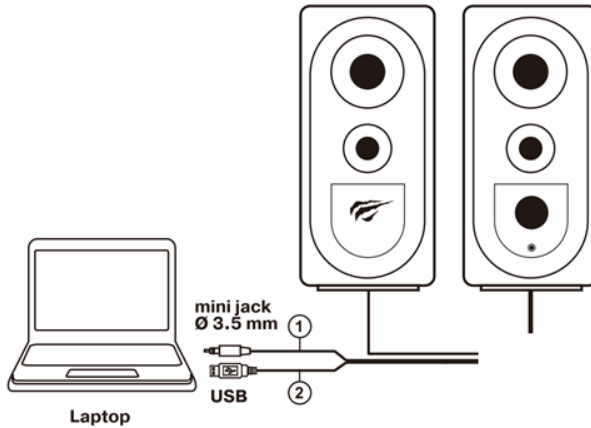
A terméket ne használja tovább és feltétlenül keresse fel a szakszervizt, ha a következőket tapasztalja:

- A tápkábel vagy a csatlakozó sérült.
- Égett szag érezhető a termékből.
- Leejtette a terméket.
- Ha a termékbe folyadék került.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a kábelt!
- Kizárólag enyhén nedves, puha ronggyal törölje át!
- A tisztításhoz ne használjon folyadékokat vagy maró tisztítószeret!
- A készülék burkolatának felnyitása esetén áramütés veszélye áll fenn

BEÜZEMELÉS



1. Csatlakoztassa az USB tápkábelt a számítógéphez és egyidejűleg csatlakoztassa 3,5 mm-es audio kábelt is!
2. Állítsa be a hangerőt a megfelelő szintre!

A hallás védelme és a termék élettartamának növelése érdekében nem ajánlott a hangszórót hosszú ideig nagy hangerővel használni!

HULLADÉKKEZELÉS

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése



Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!

Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unión kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Uniós előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction manual



Speaker

Modell: GS-SK202B



**Please carefully read the instructions before
using!**

CONTENT OF THE BOX

1. GS-SK202B speaker
2. Instruction manual

SPECIFICATION

Output power	5W x 2 (RMS)
Frequency	100Hz - 20KHz
Separation	≥ 55dB
Power input	DC 5V
Size	87x122x179 mm

POWER SUPPLY

Operate the speaker only within the power range specified in the specification.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use of the product can cause personal injury. To reduce the risk of electric shock or fire, follow these instructions:
- Do not disassemble the product yourself. This speaker does not include any units that can be replaced or repaired by the user.
- Always contact a professional service in case of any fault.
- Replacement and maintenance may only be carried out by a professional service.
- Do not place the product near heat sources, e.g. stove or fireplace.
- Do not place the product to direct sunlight.

- Please do not place the product near water, into water or in a humid place!
- Babies and small children are not allowed to use the product!
- Please do not use the product for other purposes than its intended use!

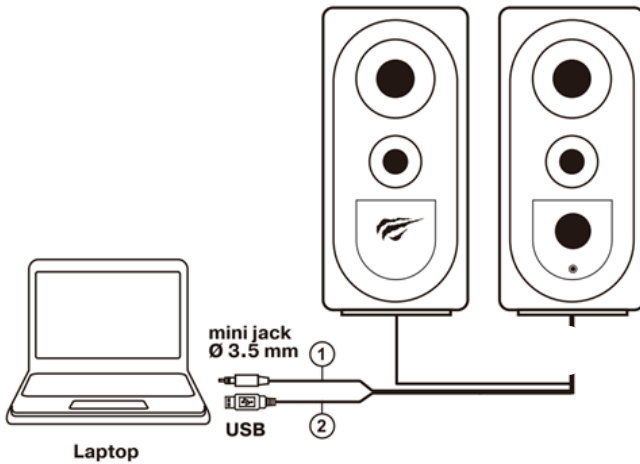
Do not continue to use the product and contact a professional service if you experience any of the followings:

- The power cord or plug is damaged.
- There is a burning smell from the product.
- You dropped the product.
- Liquid has entered the product.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the speaker before start to clean it.
- Use only soft, slightly wet towel for cleaning.
- Do not use liquids or abrasive cleaners for cleaning.
- There is a risk of electric shock if the cover of the device is opened or removed.

INSTALLATION



1. Connect the USB power cable and the 3,5mm audio cable at the same time to the PC.
2. Adjust the volume to the appropriate level.

In order to protect your hearing and extend the service life of the product, it is not recommended to adjust the speaker with a high volume for a long time!

WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Bedienungsanleitung



Lautsprecher

Modell: GS-SK202B



**Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor
dem Gebrauch sorgfältig durch!**

INHALT DER BOX

- **GS-SK202B** Lautsprecher
- Bedienungsanleitung

SPEZIFIKATION

Ausgangsleistung	5 W × 2 (RMS)
Frequenz	100 Hz bis 20 kHz
Schalldruckpegel	≥ 55 dB
Eingangsspannung	DC, 5 V
Abmessung	87x122x179 mm

STROMVERSORGUNG

Betreiben Sie den Lautsprecher nur mit der Versorgungsspannung, die den in der Spezifikation angegebenen Parametern entspricht!

SICHERHEITSHINWEISE

- Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie diese Anweisungen, um einen elektrischen Schlag oder Brandgefahr zu vermeiden!
- Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht! Dieser Lautsprecher enthält keine Bauteile, die vom Benutzer ausgetauscht oder repariert werden können.
- Wenden Sie sich im Falle einer Störung unbedingt an einen professionellen Service!
- Austausch von Teilen, bzw. Wartung kann nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden!

- Bitte stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, z. B. Ofen, Kamin!
- Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus!
- Bitte stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, im Wasser oder an einem feuchten Ort auf!
- Kleine Kinder dürfen das Produkt nicht verwenden!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke!

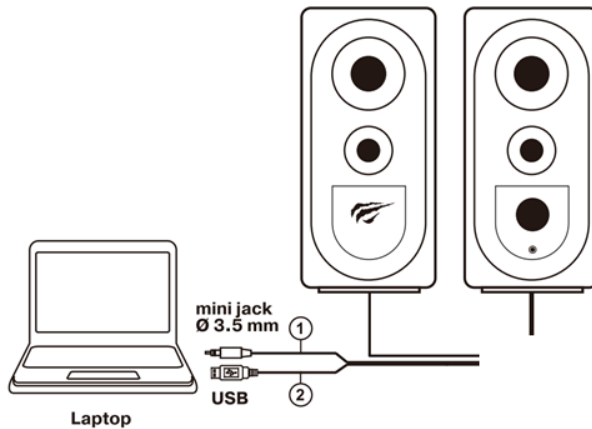
Stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und wenden Sie sich an Ihren Servicetechniker, wenn Sie eines der folgenden Probleme feststellen:

- Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt.
- Das Produkt hat einen verbrannten Geruch.
- Sie haben das Produkt fallen gelassen.
- Wenn dem Produkt Flüssigkeit zugesetzt wurde.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie das Kabel vor der Reinigung aus der Steckdose!
- Nur mit einem leicht feuchten, weichen Tuch abwischen!
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Flüssigkeiten oder ätzenden Reinigungsmittel!
- Wenn die Abdeckung des Geräts geöffnet wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags.

INBETRIEBNAHME



1. Verbinden Sie das USB-Netz-kabel mit dem Computer und schließen Sie gleichzeitig das 3,5-mm-Audiokabel an!
2. Stellen Sie die Lautstärke auf den richtigen Pegel ein!

Um Ihr Gehör zu schützen und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, wird empfohlen, den Lautsprecher nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke zu betreiben!

ENTSORGUNG

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten	
 	<p>Diese Kennzeichnung auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das Produkt in den Hausmüll zu werfen, da es stark umweltschädlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde!</p> <p>Diese Kennzeichnung ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Behörde nach den entsprechenden Vorschriften!</p>

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., HU-8200 Veszprém (Ungarn), Pápai út 36.

CE-KENNZEICHNUNG



Das Kennzeichen soll signalisieren, dass das Produkt den für dieses Produkt geltenden EU-Normen entspricht und in der EU frei vermarktet werden kann.

Návod k použití

dyras
GAMING

Reproduktor

Model: GS-SK202B



**Před použitím si pozorně přečtěte návod k
použití!**

OBSAH BALENÍ

- Reprodaktor **GS-SK202B**
- Návod k použití

SPECIFIKACE

Výstupní výkon	5 W x 2 (RMS)
Frekvence	100Hz–20KHz
Hlučnost	≥ 55 dB
Vstupní napětí	DC 5 V
Rozměry	87x122x179 mm

NAPÁJENÍ

Reprodaktor provozujte pouze s napájecím napětím odpovídajícím parametrům uvedeným ve specifikaci!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nesprávné používání zařízení může způsobit zranění osob. Abyste se vyhnuli nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru, dodržujte tyto pokyny!
- Výrobek nerozebírejte prosím! Tento reproduktor neobsahuje žádné jednotky, které by mohl uživatel vyměnit nebo opravit.
- V případě poruchy se určitě obraťte na odborný servis!
- Výměnu dílů, údržbu může provádět pouze odborný servis!
- Výrobky neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou kamna, krby apod!
- Spotřebič nevystavujte přímému slunečnímu záření!

- Neumisťujte výrobek do blízkosti vody, nevkládejte jej do vody nebo na mokré místo!
- Malé děti nesmí výrobek používat!
- Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro jaké je určen!

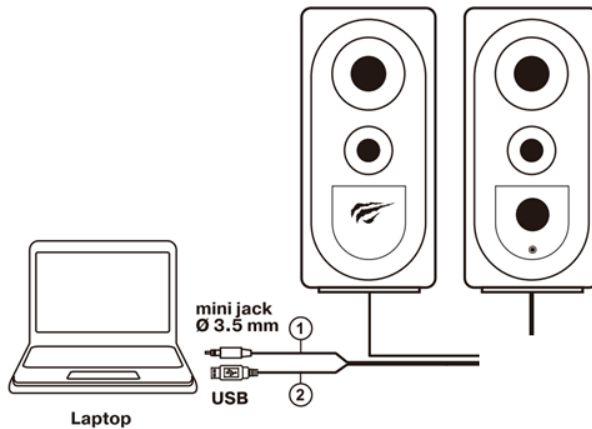
Pokud se vyskytne některý z následujících případů, přestaňte výrobek používat a kontaktujte servisního technika:

- Napájecí kabel nebo konektor je poškozen.
- Z výrobku vychází spálený zápach.
- Výrobek spadl.
- Do výrobku se dostala kapalina.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte kabely!
- Otírejte pouze mírně vlhkým, měkkým hadříkem!
- K čištění nepoužívejte kapaliny ani žíravé čisticí prostředky!
- Při otevření krytu spotřebiče hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



UVEDENÍ DO PROVOZU



1. Připojte USB napájecí kabel k počítači a současně připojte 3,5 mm audio kabel!
2. Nastavte hlasitost na správnou úroveň!

V zájmu ochrany sluchu a prodloužení životnosti výrobku se nedoporučuje používat reproduktor dlouhodobě při vysoké hlasitosti!

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení	
 	<p>Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno vyhazovat výrobek do domovního odpadu, protože je vysoce znečišťující. Další informace získáte na místním úřadě!</p> <p>Toto označení platí v celé Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat výrobek mimo Evropskou unii, informujte se o příslušných předpisech u místního úřadu!</p>

Výrobce/Dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Účelem označení je uvést, že výrobek splňuje normy EU, které se na něj vztahují, a může se volně prodávat v EU.

Upute za uporabu

dyras
GAMING

Zvučnik

Model: GS-SK202B



**S pozornošću pročitajte korisnički priručnik
prije uporabe!**

SADRŽAJ KUTIJE

- **GS-SK202B** zvučnik
- Upute za uporabu

ZNAČAJKE

Izlazna snaga	5W x 2 (RMS)
Učestalost	100Hz – 20KHz
Zvučni tlak	≥ 55 dB
Ulazni napon	DC 5 V
Veličina	87x122x179 mm

IZVOR NAPAJANJA

Zvučnikom upravljajte samo s napona napajanja koji odgovara parametrima navedenim u značajkama.

SIGURNOSNE UPUTE

- Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati tjelesne ozljede. Pridržavajte se sljedećih uputa kako biste izbjegli strujni udar ili opasnost od požara!
- Nemojte rastavljati proizvod! Ovaj zvučnik ne sadrži dijelove koje korisnik može sam zamijeniti ili popraviti.
- Obavezno se obratite servisnom centru u slučaju kvara!
- Zamjenu i održavanje dijelova smije obavljati samo stručna služba!
- Ne stavljajte proizvod blizu izvora topline, npr. štednjaka, ili kamina!
- Ne izlažite uređaj sunčevoj svjetlosti!
- Ne stavljajte proizvod blizu vode, u vodu ili na vlažno mjesto!

- Maloj djeci nije dopuštena uporaba ovog proizvoda!
- Nemojte koristiti proizvod u druge svrhe osim u svrhu za koju je namijenjen!

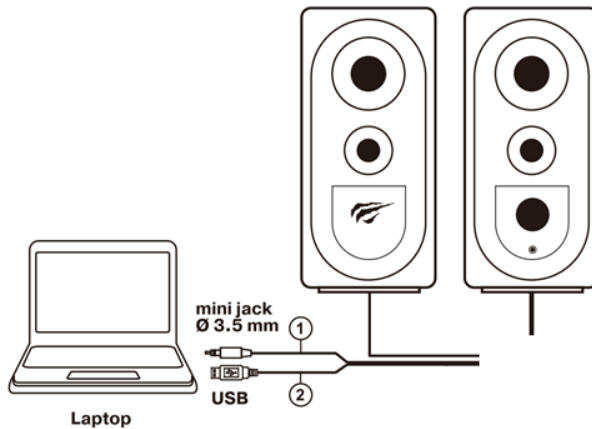
Nemojte nastaviti koristiti proizvod i svakako se obratite servisnom centru ako primijetite sljedeće:

- Kabel napajanja ili utikač su oštećeni.
- Proizvod ima vonj gorenja.
- Ispustili ste proizvod.
- Ako je tekućina ušla u proizvod.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Izvucite kabel iz utičnice prije početka čišćenja!
- Obrišite samo malo vlažnom, mekom krpom.
- Nemojte koristiti tekućine ili korozivna sredstva za čišćenje za čišćenje!
- Ako se poklopac uređaja otvori, postoji opasnost od strujnog udara


PUŠTANJE U RAD



1. Spojite USB kabel za napajanje na računalo i istodobno spojite 3,5 mm audio kabel.
2. Podesite glasnoću na odgovarajuću razinu.

Kako biste zaštili sluh i produljili vijek trajanja proizvoda, ne preporučuje se dugotrajna uporaba zvučnika s visokom glasnoćom!

ZBRINJAVANJE

Uništavanje rabljene električne i elektroničke opreme	
	<p>Ova oznaka na proizvodu i na pakiranju označava da je zabranjeno odlagati proizvod koji se više ne koristi u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnim mjesnim vlastima. Ova oznaka vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se mjesnim vlastima o relevantnim propisima.</p>

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

OZNAKA CE



Oznaka CE označuje da je proizvod u skladu s relevantnim propisima Europske unije i da se slobodno stavlja na tržište na području Europske unije.

Návod na použitie

dyras **GAMING**

Reproduktor

Model: GS-SK202B



**Pred použitím si pozorne prečítajte návod na
použitie, prosím!**

OBSAH BALENIA

- **GS-SK202B** reproduktor
- Návod na použitie

ŠPECIFIKÁCIE

Výstupný výkon	5W x 2 (RMS)
Frekvencia	100 Hz – 20 KHz
Hlučnosť	≥ 55 dB
Vstupné napätie	DC 5 V
Rozmery	87x122x179 mm

NAPÁJANIE

Reproduktor prevádzkujte len s napájacím napätím zodpovedajúcim parametrom uvedeným v špecifikácii!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nesprávne používanie zariadenia môže spôsobiť zranenie osôb. Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru, dodržiavajte tieto pokyny!

- Výrobok nerozoberajte, prosím! Tento reproduktor neobsahuje žiadne jednotky, ktoré by mohol používateľ vymeniť alebo opraviť.
- V prípade poruchy sa určite obráťte na odborný servis!
- Výmenu dielov, údržbu môže vykonávať len špecializovaný servis!
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, napr. kachlí, krbu!
- Spotrebič nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu!

- Neumiestňujte výrobok do blízkosti vody, nevkladajte ho do vody alebo na mokré miesto!
- Malé deti nesmú výrobok používať!
- Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na aké je určený!

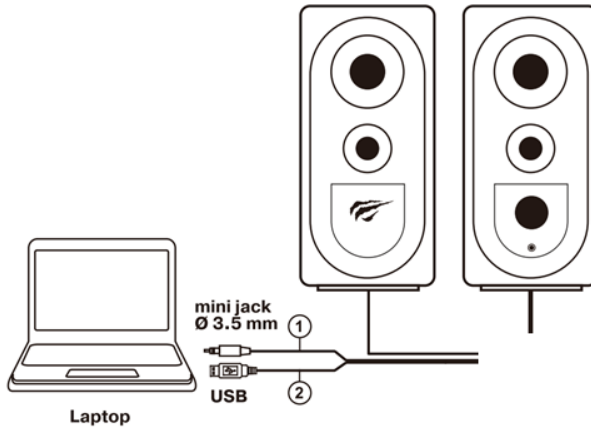
Ak sa vyskytne niektorý z nasledujúcich prípadov, prestaňte výrobok používať a kontaktujte servisného technika:

- Napájací kábel alebo konektor je poškodený.
- Z výrobku vychádza spálený zápach.
- Výrobok spadol.
- Do výrobku sa dostala kvapalina.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte káble!
- Utierajte len mierne vlhkou, mäkkou handričkou!
- Na čistenie nepoužívajte kvapaliny ani žieravé čistiace prostriedky!
- Ak sa otvorí kryt spotrebiča, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY



1. Pripojte USB napájací kábel k počítaču a súčasne pripojte 3,5 mm audio kábel!
2. Nastavte hlasitosť na správnu úroveň!

V záujme ochrany sluchu a predĺženia životnosti výrobku sa neodporúča používať reproduktor dlhodobo pri vysokej hlasitosti!

ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení



Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že výrobok je zakázané vyhadzovať do domového odpadu, pretože je vysoko znečisťujúci. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov!

Toto označenie platí v celej Európskej únii. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o príslušných predpisoch.

Výrobca/Dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Účelom označenia je uviesť, že výrobok spĺňa normy EÚ, ktoré sa naň vzťahujú, a môže sa voľne predávať v EÚ.

Navodila za uporabo

dyras **GAMING**

Zvočnik

Model: GS-SK202B



Pred uporabo natančno preberite navodila!

VSEBINA ŠKATLE

- Zvočnik **GS-SK202B**
- Navodila za uporabo

SPECIFIKACIJA

Izhodna moč	5W x 2 (RMS)
Frekvenca	od 100 Hz do 20 kHz
Separacija	≥ 55 dB
Vhodno napajanje	DC 5V
Velikost	87x122x179 mm

NAPAJANJE Z ELEKTRIČNO ENERGIJO

Zvočnik uporabljajte samo v območju moči, ki je navedeno v specifikaciji.

VARNOSTNA NAVODILA

- Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči telesne poškodbe. Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara ali požara, upoštevajte ta navodila:
- Izdelka ne razstavljajte sami. Ta zvočnik ne vključuje enot, ki jih lahko zamenja ali popravi uporabnik.
- V primeru kakršne koli napake se vedno obrnite na specializiran servis.
- Zamenjavo in vzdrževanje lahko opravi le specializiran servis.
- Izdelka ne postavljajte v bližino virov toplote, npr. štedilnika ali kamina.
- Izdelka ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo.
- Izdelka ne postavljajte v bližino vode, v vodo ali na

vlažno mesto!

- Dojenčki in majhni otroci izdelka ne smejo uporabljati!
- Izdelka ne uporabljajte za druge namene, kot je predviden!

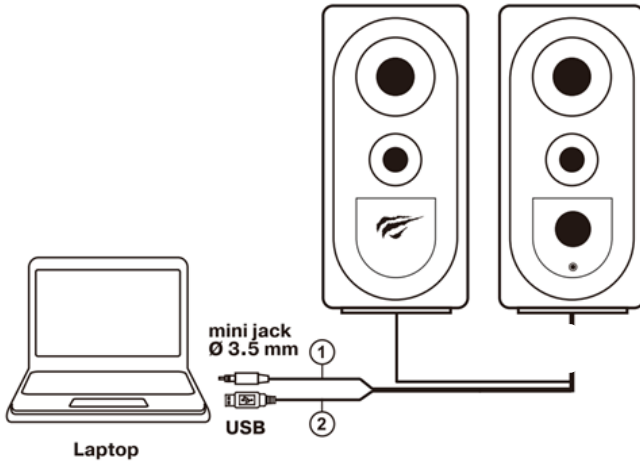
Ne uporabljajte izdelka in se obrnite na specializiran servis, če se pojavi kateri koli od naslednjih primerov:

- Napajalni kabel ali vtič je poškodovan.
- Izdelek ima vonj po zažganem.
- Izdelek vam je padel na tla.
- V izdelek je vstopila tekočina.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Preden začnete čistiti zvočnik, ga izključite iz električnega omrežja.
- Za čiščenje uporabljajte le mehko, vlažno krpo.
- Za čiščenje ne uporabljajte tekočin ali abrazivnih čistil.
- Če odprete ali odstranite pokrov naprave, obstaja nevarnost električnega udara.

NAMESTITEV



1. Napajalni kabel USB in 3,5-milimetrski zvočni kabel hkrati priključite na računalnik.
2. Nastavite glasnost na ustrezno raven.

Da bi zaščitili svoj sluh in podaljšali življenjsko dobo izdelka, ni priporočljivo, da zvočnik dalj časa uporabljate z visoko glasnostjo!

RAVNANJE Z ODPADKI

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, jih odgovorno reciklirajte, s čimer podprete trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeni napravo, uporabite sistem za vračilo in prevzem ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta izdelek lahko prevzamejo za okoljsko varno recikliranje.

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Znak je namenjen označevanju, da je izdelek skladen z ustreznimi standardi Evropske unije in se lahko prosto trži v Evropski uniji.



www.dyras.eu

A Dyras Europe Kft. írásbeli engedélye nélkül tilos a tartalom bármely részének (beleértve a logókat, a designt, a fotókat, a szöveget, a színösszeállítást, elrendezést stb.) bármely célból történő reprodukálása, felhasználása vagy továbbterjesztése, valamint harmadik félnek ilyen célból történő továbbítása.

A „dyras” a Dyras Europe Kft. bejegyzett védjegye.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of Dyras Europe Kft.

“dyras” is a registered trademark of Dyras Europe Kft.

Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weiterverbreitung von Teilen des Inhalts (einschließlich Logos, Design, Fotos, Text, Farbschema, Layout usw.) zu beliebigen Zwecken oder die Weitergabe an Dritte zu diesem Zweck ist ohne schriftliche Genehmigung von Dyras Europe Kft. verboten.

„dyras“ ist eine eingetragene Marke von Dyras Europe Kft.

Reprodukce, používání nebo další šíření jakékoli části obsahu (včetně loga, designu, fotografií, textu, barevného schématu, rozvržení atd.) pro jakýkoli účel nebo přenos třetím stranám k tomuto účelu je bez písemného souhlasu společnosti Dyras Europe Kft. zakázáno.

"dyras" je registrovanou ochrannou známkou společnosti Dyras Europe Kft.

Bez pismenog dopuštenja društva Dyras Europe Kft., zabranjeno je reproduciranje, korištenje ili redistribucija bilo kojeg dijela sadržaja (uključujući logotipe, dizajn, fotografije, tekst, shemu boje, izgled i sl.) u bilo koju svrhu, kao i prijenos trećim stranama u navedenu svrhu.

"dyras" je registrirani zaštitni znak tvrtke Dyras Europe Kft.

Reprodukcia, používanie alebo ďalšie šírenie akejkoľvek časti obsahu (vrátane loga, dizajnu, fotografií, textu, farebnej schémy, rozvrhnutia atď.) na akýkoľvek účel alebo prenos tretím stranám na takýto účel je bez písomného súhlasu spoločnosti Dyras Europe Kft. zakázané.

"dyras" je registrovaná ochranná známka spoločnosti Dyras Europe Kft.

Brez písaného dovoljenia družbe Dyras Europe Kft. se nobenega dela vsebine (vključno z logotipi, oblikovanjem, fotografijami, besedilom, ureditvijo barvne sheme itd.) ne sme reproducirati, ponovno uporabljati ali razširjati v kakršen koli namen ali ga v te namene posredovati tretji osebi.

"dyras" je registrirana blagovna znamka družbe Dyras Europe Kft.